



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Formación filológica y mercado editorial

Luis Pablo Núñez

Formación filológica y mercado editorial

Dr. Luis PABLO NÚÑEZ

Salidas profesionales para graduados
en Filología hispánica

Facultad de Filosofía y Letras
8 noviembre 2019



¿Formación o deformación profesional...?

<https://www.elprofesordonpardino.com/>

[@profedonPardino](#)





El corrector hace falta en el mundo actual (y no solo en editoriales...)

ESP | AME | BRA | CAT | ENG

EL PAÍS NEGOCIOS

COLUMNA

Por qué las ciudades ricas se revelan

Las mediciones de bienestar tradicionales son insuficientes para captar los verdaderos sentimientos de la población

JEFFREY SACHS

3 NOV 2019 - 00:52 CET



COLUMNA

Por qué las ciudades ricas se rebelan

Las mediciones de bienestar tradicionales son insuficientes para captar los verdaderos sentimientos de la población

JEFFREY SACHS

3 NOV 2019 - 12:28 CET

Project Syndicate

MAGAZINE SUBSCRIBE LOG IN

LATEST COLUMNISTS SECTIONS TOPICS ON POINT BIG PICTURE MULTIMEDIA

Spanish

Por qué las ciudades ricas se revelan

Oct 22, 2019 | JEFFREY D. SACHS

NUEVA YORK – Tres de las ciudades más prósperas del mundo han estallado en protestas y disturbios este año. París ha enfrentado olas de protestas y disturbios desde noviembre de 2018, poco después de que el presidente francés, Emmanuel Macron, aumentara los impuestos al combustible. Hong Kong ha estado convulsionada desde marzo,

El Comercio

Suscríbete Iniciar

OPINIÓN

OPINIÓN

Por qué las ciudades ricas se rebelan, por Jeffrey D. Sachs

"Tres de las ciudades más prósperas del mundo han estallado en protestas y disturbios este año".



Estructura

1 Formación editorial:

la importancia de estar bien formado (y lo que cuesta formarse)

2 Panorama de la industria editorial:

editoriales pequeñas / editoriales grandes
editoriales independientes / grupos editoriales

3 Búsqueda de trabajo en el sector editorial:

en qué querrías trabajar
dónde buscar trabajo
qué se espera de nosotros en la profesión



1 FORMACIÓN

Formarse en la universidad: no es suficiente
(+ idiomas / informática)

Cursos específicos del sector editorial-artes gráficas:

- Másteres
- Otros cursos (Cálamo & Cran; Editrain...)



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Formación filológica y mercado editorial

Luis Pablo Núñez



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Máster Propio en Edición

Formación Permanente

Quiénes
Somos

Programa

Prácticas

Equipo
Académico

Proyectos
de los
alumnos

Multimedia

Solicita
información





UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Formación filológica y mercado editorial

Luis Pablo Núñez

Máster en Edición

OFICIO, ARTE, NEGOCIO



UAB

Departamento de Filología Española
Departamento de Comunicación
Audiovisual y Publicidad

INICIO

NUESTRO MÁSTER

MATRÍCULA 2019/2020

CALENDARIO

MUNDO EDITORIAL

ESTUDIANTES



UAH. UCM, 70 ECTS, 6850 €. UAM, 5350 € (becas) // USC, 2000 €

UAB, 4950 €. UPF, 8450 €; UOC, Máster en línea, 4840 €, etc.

UC3M: Programa <https://www.uc3m.es/master/edicion#programa>

Cursos específicos



Editrain

Cálamo y Cran (Dos secciones: Cálamo Educación, dedicada en exclusiva a la formación, y Cálamo y Cran, a la traducción y servicios editoriales)

CÁLAMO & CRAN

Inicio » Quiénes somos



CÁLAMO & CRAN

FORMACIÓN SERVICIOS DE EDICIÓN SERVICIOS DE TRADUCCIÓN CONTACTO

ACCESO ALUMNOS

Inicio » Cursos » Edición » Curso de Edición independiente

EDICIÓN
Online

Curso de Edición independiente

PRECIO: 320,00€

INSCRÍBETE

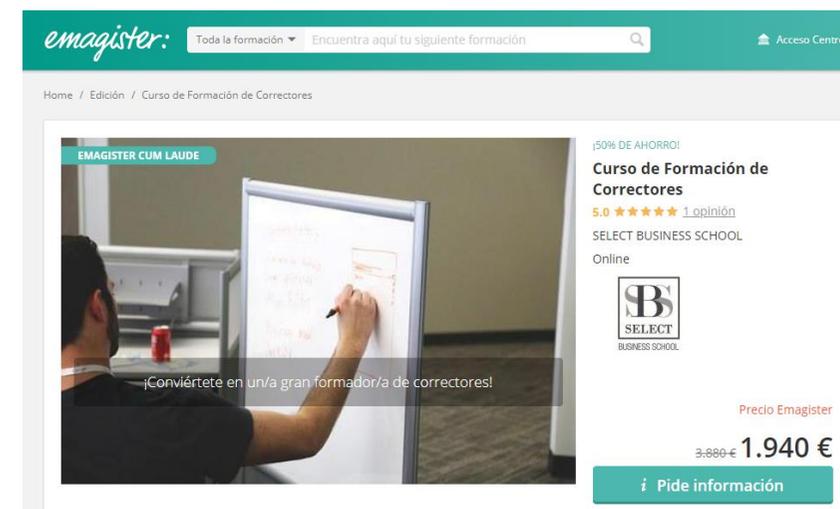
MÁS INFORMACIÓN

CONTACTA

Conocerás a fondo el proceso de edición y los problemas a los que se enfrentan los pequeños editores del sector, así como sus recursos y métodos de trabajo más eficaces. Veremos el trabajo del editor, la empresa editorial, los contenidos editoriales, los costes, el sello y su autor, la edición de los textos, la preimpresión y la impresión y, por último, cómo distribuir y comercializar nuestro producto.

CONTACTA

WhatsApp Facebook Instagram Twitter LinkedIn



emagister: Toda la formación Encuentra aquí tu siguiente formación

Acceso Centros

Home / Edición / Curso de Formación de Correctores

EMAGISTER CUM LAUDE

¡50% DE AHORRO!

Curso de Formación de Correctores

5.0 ★★★★★ 1 opinión

SELECT BUSINESS SCHOOL

Online

¡Conviértete en un/a gran formador/a de correctores!

Precio Emagister

3.880€ **1.940€**

Pide información



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



Santander
Campus de las Llamas
Avda. de los Castros, 42
39005 Santander
Tel: 942 29 87 00/942 29 87 10
Fax: 942 29 87 29
Esp.santander@uimp.es

Ilustración: Paula Varona
www.paulavarona.com

EDICIÓN DIGITAL: CURSO TALLER PARA LA CREACIÓN DE LIBROS ELECTRÓNICOS

Del 14 al 18 de agosto
Horas lectivas: 30 h / Lugar: Campus de Las Llamas (Santander)
Código: 63N6 - Titula: E - ECTS: 1

OBJETIVOS

Conocer los diferentes aspectos relacionados con el libro digital, tanto en lo referido al contenido y soporte, como a los canales de distribución, la problemática del IVA, su seguridad, su presencia en las bibliotecas académicas y las estrategias comerciales editoriales, así como las nuevas posibilidades en la edición digital para autores y editores. Aprender de forma práctica los procedimientos y pasos necesarios para la creación de libros electrónicos en formato ePub y mobiPocket así como su validación y puesta en el mercado.

PROFESORES

- Luis Pablo Núñez, Profesor Facultad de Filosofía y Letras en la Universidad de Granada.
- Valentín Pérez Venzalá, Profesor de Edición en el centro de formación editorial Cálamo& Cran en Madrid.



Asociación Española de Traductores, Correctores e intérpretes

¿ BUSCAS UN ...
...TRADUCTOR
...CORRECTOR
...INTÉRPRETE ?



Universidad Internacional
Menéndez Pelayo



Centro de Estudios
Digitales

Edición digital: curso taller para la creación de libros electrónicos

FPELE UIMP

Del 14 al 18 de agosto



Santander 2017

www.uimp.es

	LUNES 14	MARTES 15	MIÉRCOLES 16	JUEVES 17	VIERNES 18
9.00-9.30	PRESENTACIÓN	Aspectos históricos I: La edición electrónica: origen, evolución Luis Pablo Núñez	Aspectos teóricos II: La protección del libro electrónico. Propiedad, alquiler, distribución. Lectura (continuación) Valentín Pérez Venzalá	Taller de libro digital: Cómo hacer un eBook. 4. Validar un eBook. Convertirlo a otros formatos Valentín Pérez Venzalá	Taller de libro digital: Cómo hacer un eBook. 6. Trabajando con InDesign (continuación) Valentín Pérez Venzalá
9.30-11.00	Aspectos históricos II: La edición electrónica: origen, evolución Luis Pablo Núñez	Aspectos teóricos I: La edición electrónica: origen, evolución Luis Pablo Núñez	Taller de libro digital: Cómo hacer un eBook. 3. Editar un eBook. Valentín Pérez Venzalá	Taller de libro digital: Cómo hacer un eBook. 5. Conversión a otros formatos. Valentín Pérez Venzalá	Taller de libro digital: 7. Otros formatos. Introducción a otros formatos. Valentín Pérez Venzalá
11.00-11.30	Pausa café				
11.30-13.30	Aspectos históricos I: Un libro electrónico por dentro. Lenguajes y configuración del formato ePub Valentín Pérez Venzalá	Aspectos históricos II: Panorama de la edición digital en España. Perfiles de compra. Valentín Pérez Venzalá	Taller de libro digital: Cómo hacer un eBook. 3. Editar un eBook. Valentín Pérez Venzalá	Taller de libro digital: Cómo hacer un eBook. 5. Conversión a otros formatos. Valentín Pérez Venzalá	Taller de libro digital: 7. Otros formatos. Introducción a otros formatos. Valentín Pérez Venzalá
Descanso-comida					
14.30-17.00	Taller de libro digital: cómo hacer un eBook. 1. -Alquilar con estilo- Valentín Pérez Venzalá	Taller de libro digital: cómo hacer un eBook. 2. Lenguajes de maquetación HTML y CSS Valentín Pérez Venzalá	Aspectos teóricos III: Lectura en pantalla. Temas relacionados Valentín Pérez Venzalá	Taller de libro digital: Cómo hacer un eBook. 6. Trabajando con InDesign Valentín Pérez Venzalá	

Formación filológica y mercado editorial

Luis Pablo Núñez

UIMP Universidad Internacional Menéndez Pelayo

Código: 63N6
Horas: 30
Precio: 230 €
ECTS: 1

14 Ago 2017
18 Ago 2017
Campus de Las Llamas

BECAS DE MATRÍCULA, ALQUILAMIENTO Y MANTENCIÓN PARA ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS O QUIENES HAYAN FINALIZADO SUS ESTUDIOS EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS.

CURSO-TALLER DE CREACIÓN DE LIBROS ELECTRÓNICOS
UNIVERSIDAD INTERNACIONAL MENENDEZ PELAYO
CURSOS DE VERANO DE SANTANDER - 14 - 18 DE AGOSTO

HTML CSS inDesign

«Aprenderemos a crear nuestros propios libros electrónicos y a evaluar su calidad así como conoceremos los aspectos comerciales, fiscales y legales del libro electrónico»

LUIS PABLO NÚÑEZ
Profesor Facultad de Filosofía y Letras en la Universidad de Granada
http://digitus.atpspace.com/

VALENTÍN PÉREZ VENZALÁ.
Editor en Editorial Minobitá.
Profesor de edición digital Cálamo & Cran de Madrid
http://www.venzala.es

FORMACIÓN 2019

«Corrección de tesis doctorales»

Impartido por María Santaella

8 de octubre, 18:00-20:30 h, seminario web





... Formarse, pero también informarse



Texturas 36

Publicar en España es morir

Ensayos a la intemperie / Las librerías y la crisis

El desafío para los libros es el espacio físico

Breves notas antifilosóficas de un librero veterano

Enrique Murillo / Vicente Luis Mora / Juan Miguel Salvador /

Paco Goyanes / Alexia Antolín / J. M. Barandiarán /

Antonio de Marco / Giulia Iannuzzi / David Hernández /

Ring Lardner / Jesús Ortiz / Manuel Ortuño / Natalia Pérez /

Max Perkins

128 PÁGINAS. 18 EUROS. ISBN: 978-84-948465-6-4



3.º ENCUENTRO NACIONAL
DE CORRECTORES

26 de octubre de 2019

Centro Joaquín Roncal CAI-ASC

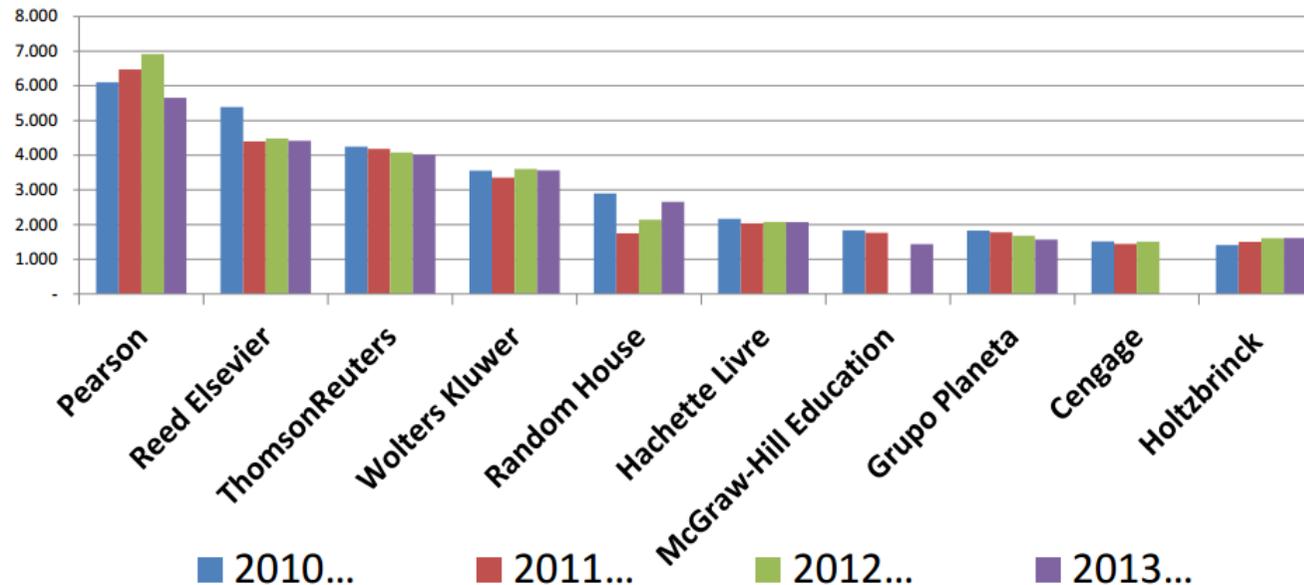
Zaragoza

REVISTA DE
libros

2 Panorama de la industria editorial

El mercado editorial en lengua española

Global Ranking of the Publishing Industry: Revenues Top 10 Groups (in m€)

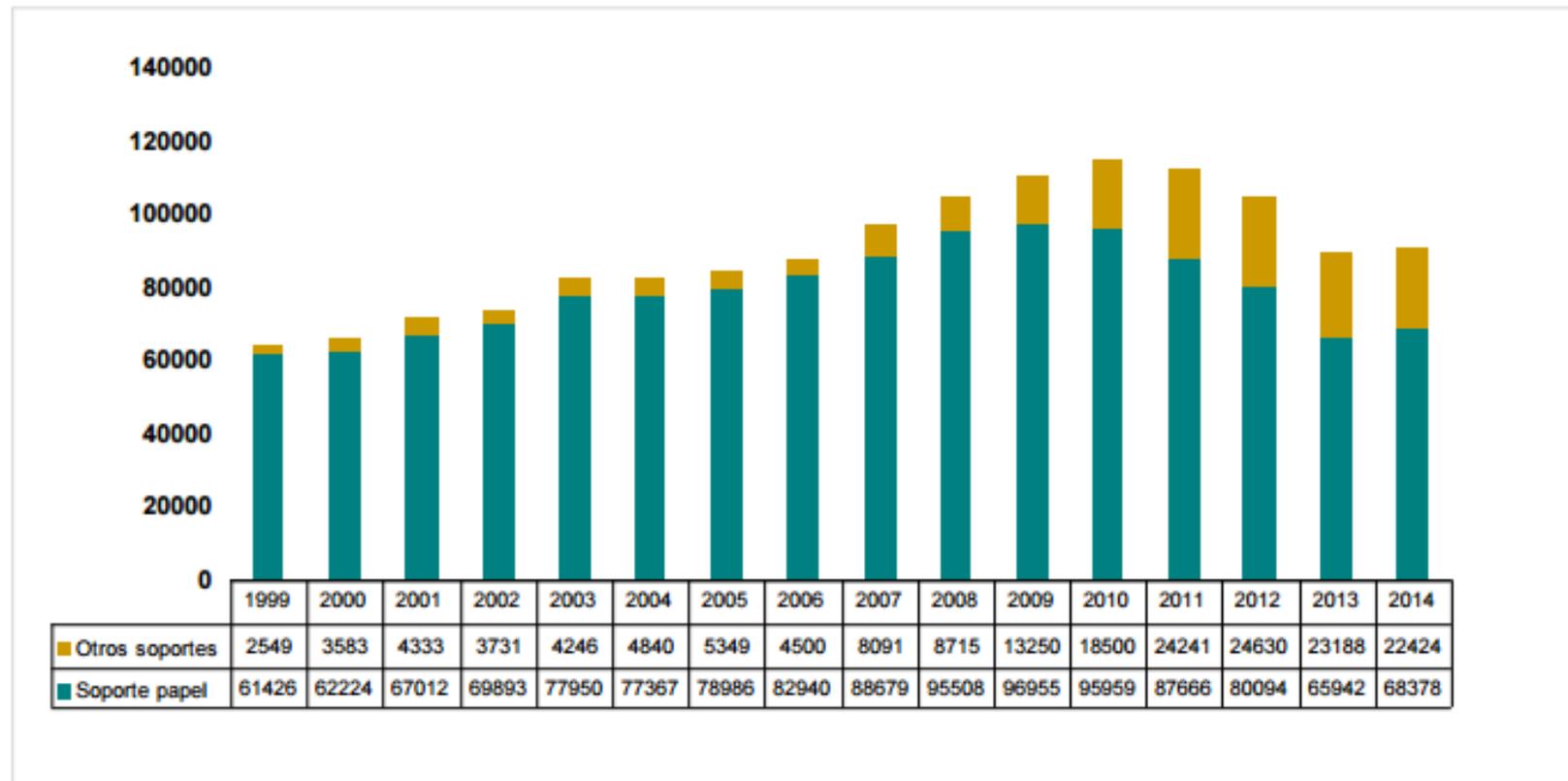


http://publishersforum.de/wp-content/uploads/2015/05/Ruediger_Wischenbart_PublishersForum_2015.pdf

Source: Global Ranking of the Publishing Industry 2014 - by ruediger (at) wischenbart.com 2015 © Livres Hebdo

Gran producción:

Producción editorial por soportes, 1999-2014



Fuente: Panorámica de la Edición Española de Libros. Avance 2014



Penguin Random House Mondadori

<http://www.penguinrandomhousegrupoeditorial.com>

«Penguin Random House Grupo Editorial publica libros para lectores de todas las edades y en todos los formatos —sea papel, digital o audio— en España, Portugal, los países de América Latina y Estados Unidos»

SELLOS: [vídeo 2018 \(1:15\)](#)
[vídeo 2019 \(2 min\)](#)



- a + A | imprimir

"Penguin Random House reúne los sellos más destacados del mundo editorial en lengua española".

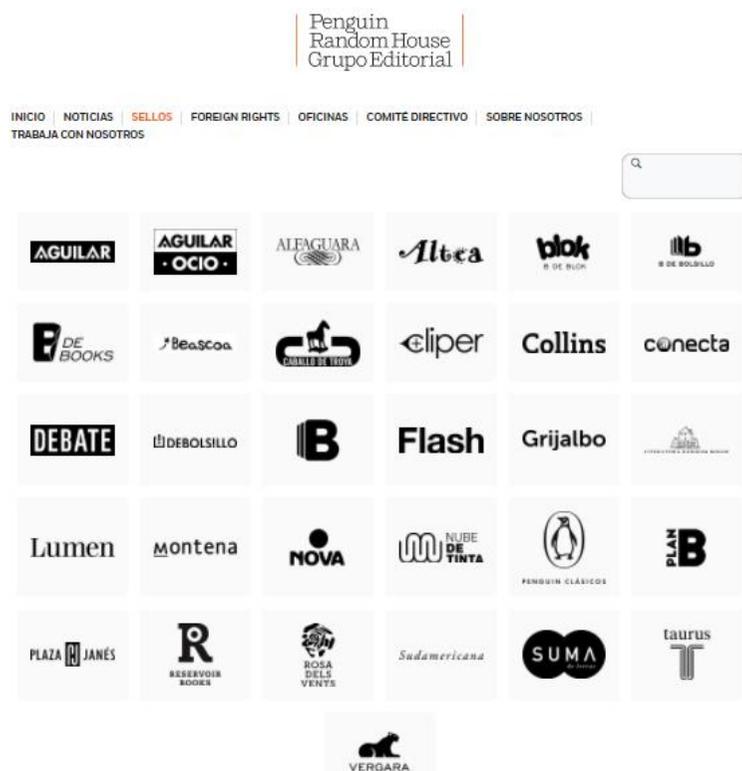
Penguin Random House Grupo Editorial, empresa líder en edición y distribución en lengua española, forma parte del grupo internacional Penguin Random House fundado el 1 de julio de 2013 tras un acuerdo entre Bertelsmann (53% del accionariado) y Pearson (47% del accionariado) para fusionar sus respectivas empresas dedicadas a la edición: Random House y Penguin.

El objetivo de Penguin Random House Grupo Editorial es la edición de libros para todo tipo de lectores de todas las edades y en cualquier formato, ya sea papel o digital. Para conseguirlo no cesa de innovar para abrir nuevas vías que le permitan seguir en la vanguardia de la creación editorial, renovándose continuamente para adaptarse a los nuevos tiempos. Así, a sellos de trayectoria tan asentada como Sudamericana, fundado en 1939 en Buenos Aires, Lumen, Plaza & Janés, Grijalbo, Debate o Literatura Random House (antes Mondadori), que se dirigen a lectores adultos de narrativa, ensayo, libro práctico e ilustrado y novela gráfica, se unen otros no por más recientes menos relevantes como Rosa del vents, que publica en lengua catalana, Caballo de Troya, creado en 2004 para ofrecer espacio editorial a nuevas voces de la literatura en lengua española, o Nube de Tinta, que comenzó su andadura en 2012.

Argentina
Chile
Colombia
España
México
Uruguay

Distribución Mundial

08021 Barcelona
ESPAÑA
Tel. +34 93 366 03 00
Fax. +34 93 366 04 49
www.megustaleer.com



>>



<http://www.megustaleer.com/editoriales/rae/ST/>

AUTORES: García Márquez, Vargas Llosa, J. M. Coetzee, Orhan Pamuk, Günter Grass, Saramago, Jelinek, Doris Lessing, Toni Morrison, Hemingway, Churchill + Borges, Álvaro Mutis ...; Philip Roth + Julia Navarro, Arturo Pérez-Reverte, Ken Follett, Isabel Allende, Joël Dicker...



Grupo Planeta

Fuente:

<http://www.planeta.es/Area.aspx?IdCategoria=a0b0>

«Más de 70 sellos en español, portugués y catalán” (Esp./Hisp.)

<https://jobs.planeta.es/> (becario ed. digital; logística, ventas... ¿filólogos?)

Editoriales

Grupo Planeta

Editoriales de tradición más que centenaria se unen a proyectos más recientes para ofrecer los mejores libros a un público lector en español y portugués. Más de 50 sellos lideran la edición en España y en América Latina.

Grupo Planeta | Áreas de actividad | Editoriales | Grupo Planeta

- Editorial Planeta Ediciones Generales
- Editorial Espasa
- Ediciones Destino
- Ediciones Temas de Hoy
- Editorial Seix Barral
- BackList
- MR Ediciones
- Emecé
- Alenta Editorial
- Gestión 2000
- Deusto
- Para Dummies
- GeoPlaneta
- Lunweg Editores
- Editorial Planeta DeAgostini Cómic
- Libros Cúpula
- Lectura Plus
- Ediciones Minotauro
- Timun Mas Narrativa

Editoriales

Editis

Editis, presente en tres sectores editoriales –literatura, educación y referencia– y con más de cuarenta marcas, es el segundo grupo editorial francés y uno de los más importantes en el mundo del libro en Europa.

Grupo Planeta | Áreas de actividad | Editoriales | Editis

Place des éditeurs

- Aropole
- Belfond
- En Voyage Editions
- Hors Collection
- Le Pré aux Clercs
- Lonely Planet
- Omnibus
- Presses de la Cité
- Solar
- Hemma
- Langue au Chat

Groupe Robert Laffont

- Robert Laffont
- Nil
- Seghers
- Julliard



GRUPO ANAYA inicio mapa quiénes somos contacto

Búsquedas
 Búsqueda avanzada

Novedades >>

Goscinny, René
Astérix y los Juegos Olímpicos. Edición 2016

SALVAT LIBROS
La clásica y conocida aventura de Astérix, en una edición especial limitada. Incluye 16 páginas de extras llenas de información curiosa y documentos originales que contextualizan el álbum y revelan muchos...

Noticias >>

Noticias

Las editoriales >>

ANAYA		CÁTEDRA	ANAYA TOURING
algaida	boóveda	PIRÁMIDE	ANAYA MULTIMEDIA
BARCANOVA	GRUPO EDITORIAL PATRIA	tecnos	LAROUSSE
XERAIS	TROTAMUNDOS	Alianza Editorial	VOX
Autores	Trabajar con nosotros		
Otras empresas de hachette LIVRE	Atención al cliente		
		Comercial GRUPO ANAYA	CGA COMERCIAL GRUPO ANAYA

Legal. © Grupo Anaya 2013

ANAYA: Francia/España (Hachette)

Fuente: página electrónica del Grupo Anaya <<https://www.grupoanaya.es/editoriales>>



3 Trabajar en una editorial

- Posibles trabajos en editoriales
- Búsqueda de trabajo en el sector editorial: recursos
- Qué se espera de ti en la profesión

Posibles trabajos en editoriales:

- lector de manuscritos (informes de lectura)
- corrector ortotipográfico / de estilo
- maquetador
- autor de materiales (libros secundaria / ELE, EFE)
- ... pero, siempre, labor comercial (ventas)

quizá autopublicación...





Bubok

<http://www.bubok.es/>

<http://www.bubok.es/servicios360>

<https://www.bubok.com/bookstore>

Bubok Publishing S.L.
C/Belen, 13 - 28004, Madrid
91 290 44 90

- Fundada en diciembre del 2007. Franquicias en varios países: Portugal, Argentina, Colombia, México, Francia, Suecia, Reino Unido-Estados Unidos
- Servicios editoriales (de publicación en papel o venta ebooks en portales)
- Librería: venta en su web de los libros publicados.

The screenshot shows the Bubok website interface. At the top, there is a search bar and navigation links. The main content area features a central message: "Bubok te ofrece la posibilidad de contratar una serie de servicios editoriales para que tu libro tenga un acabado profesional." Below this, a three-step process is outlined: 1. Selecciona los servicios que desees contratar, 2. Añádelos al carrito seleccionándolos, and 3. Contrátalos y elige la forma de pago.

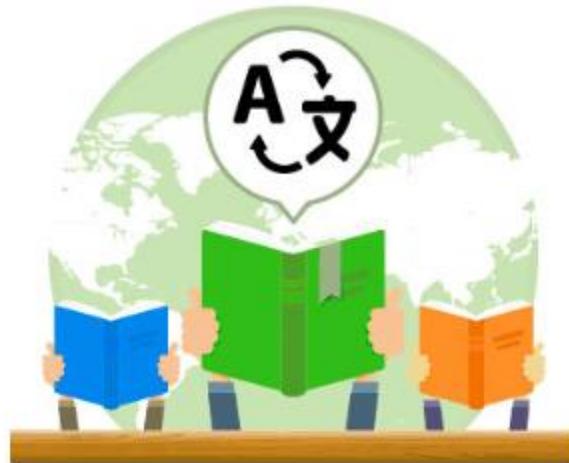
On the left, there is a table titled "SERVICIOS DE REGISTRO" with the following items and prices:

SERVICIOS DE REGISTRO	
<input type="checkbox"/> Certificado editorial digital	5,00 €
<input type="checkbox"/> Certificado editorial en papel	12,00 €
<input type="checkbox"/> Código de barras	29,00 €
<input type="checkbox"/> ISBN Bubok	50,00 €
<input type="checkbox"/> ISBN de autoedición	120,00 €

Below this table is another section titled "SERVICIOS DE EDICIÓN PROFESIONAL":

SERVICIOS DE EDICIÓN PROFESIONAL	
<input type="checkbox"/> Maqueta tu libro en ePub *calcular precio	1,00 €/pagina
<input type="checkbox"/> Maquetación profesional *calcular precio	3,00 €/pagina
<input type="checkbox"/> Servicio de corrección profesional *calcular precio	4,40 €/pagina
<input type="checkbox"/> Diseño de portada personalizada	175,00 €
<input type="checkbox"/> Pack Digital	325,00 €

On the right side of the screenshot, there is a contact information section with the phone number "91 290 44 90" and a "Contratar" button. Below that, there is a "Cesta (0)" section showing a total of "0€".



Traducción de tu libro

En un mercado cada vez más global es fundamental estar presente en el máximo número de países. Si quieres dar un salto internacional con el libro y ponerlo a la venta en otros idiomas, este es tu servicio. Contacta con nosotros y [...] [Más info](#)

Precio:

18 €/página



Servicio de corrección profesional

Una mirada experta y crítica es fundamental para mejorar el resultado de tu obra. Este servicio pone a tu disposición una corrección profesional a nivel gramatical, ortográfico y de estilo. Envíanos tu libro en formato Word y nuestro [...] [Más info](#)

Precio:

4,40 €/página



Búsqueda de trabajo en el sector editorial: recursos


 GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

MINISTERIO **CULTURA** DEPORTE ACTUALIDAD SERVICIOS AL CIUDADANO



Ud está aquí: ▶ Portada de la web del Ministerio de Cultura y Deporte ▶ Cultura ▶ Libro ▶ Bases de datos del ISBN ▶ Base de datos de editoriales

Libro

- ▶ Información general
- ▼ Bases de datos del ISBN
 - ▶ Información
 - ▶ Base de datos de libros
 - ▶ Base de datos de editoriales
 - ▶ Clasificación de materias IBIC
 - ▶ Fomento de la lectura
 - ▶ Promoción de las letras
 - ▶ Observatorio de la Lectura y el Libro
- ▶ Premios
- ▶ Ferias del libro

Base de datos de editoriales

Volver

El Ministerio difunde en esta base de datos información de todas las editoriales españolas que están o han estado en activo desde 1972 hasta la actualidad en el sistema ISBN, así como autores-editores, entidades, empresas, etc. que publican esporádicamente. Los datos proceden de la Agencia Española del ISBN, gestionada por la Federación de Gremios de Editores de España, a quien se los proporciona el propio editor.

Es una base de datos viva ya que diariamente incorpora nuevos editores que se publican como editan.

Puede realizar la búsqueda únicamente de las editoriales que figuran como activas.

Permite buscar por nombre, tipo de editor, comunidad autónoma, provincia, local de obtener los datos del editor, puede consultar los títulos y colecciones que ha

▶ [Base de datos de editoriales](#) 

Editor: [Algaída Editores](#)

ISBN tramitados: **3967** [COLECCIONES] [TITULOS]

Nombre Abreviado:	ALGAIDA EDITORES
Tipo Editorial:	EDITORIAL
Grupo Editorial:	Grupo Anaya
Dirección:	Avda. San Francisco Javier, 22 41018 Sevilla Tel.:954652311 Fax:954656254
Correo electrónico:	algaida@algaida.es
Url:	www.algaida.es
Provincia:	Sevilla
Comunidad Autónoma:	Andalucía
Prefijos:	978-84-7647 ; 978-84-9189 ; 978-84-9067

Libro

- ▶ Información general
- ▼ Bases de datos del ISBN
 - ▶ Información
 - ▶ Base de datos de libros
 - ▶ Base de datos de editoriales
- ▶ Fomento de la lectura
- ▶ Promoción de las letras
- ▶ Observatorio de la Lectura y el Libro
- ▶ Premios
- ▶ Ferias del libro
- ▶ Exposiciones
- ▶ Mapas de Actividades y Premios literarios, y de Ferias del libro
- ▶ Contacte con Libro, Lectura y Letras
- ▶ destacados

Base de datos de editoriales

BÚSQUEDA DE EDITORIALES

Realizar búsqueda por: Ambas Activas No activas

CRITERIOS DE BÚSQUEDA

Operador:	Editorial:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Operador:	Tipo de Editor:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Operador:	Comunidad Autónoma:
<input type="text"/>	Todas <input type="text"/>
Operador:	Provincia:
<input type="text"/>	Todas <input type="text"/>
Operador:	Localidad:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Operador:	Año de alta:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Ferias del libro

Encuentros profesionales

LIBER (catálogos, fichas editoriales
participantes: [Algaida](#))



Todas las empresas

 **123RF. INMAGINE GROUP** **7G06**

123RF nació en 2005 y ha logrado posicionarse como uno de los bancos de imágenes más importantes del mundo. Hemos ayudado a numerosos clientes a hacer crecer sus negocios gracias a las historias que han podido contar con nuestras imágenes, audios y vídeos.

<http://www.123rf.com>

 **A BUEN PASO** **7I06**

A buen paso es una editorial especializada en la publicación de libros álbum para niños y, más en general, para caminantes curiosos.

<http://www.abuenpaso.com>

 **ACANTILADO** **7H07**

El catálogo de Acantilado se concibe como un espacio de reflexión transversal donde los libros de distintas épocas y géneros dialogan entre sí y van configurando un universo cada vez más rico. El sello reúne autores imprescindibles de la mejor tradición europea, desde los clásicos hasta los conte...

<http://www.acantilado.es>



ALGAIDA EDITORES

COEXPOSITOR

Dirección:

Avda. San Francisco Javier 22, 5ª, 3-8
41018 - Sevilla
SEVILLA (ESPAÑA)

Tel: 954 652 311

Web: <http://www.algaida.es>



Qué se espera de ti en la profesión

(De vuelta a don Pardino...)

Qué hace el corrector

El corrector atiende a la lengua y procura que su uso se adapte a la finalidad del escrito. Por tanto, lo que debe hacer es mejorar el texto.

- Detectar y solventar errores ortográficos.
- Remediar errores de léxico.
- Aumentar la riqueza y la diversidad léxica de un texto.
- Subsanan errores de sintaxis (preposiciones o conjunciones inadecuadas, mal uso de tiempos verbales...).
- Modificar la sintaxis y la puntuación para que el texto resulte más elegante o más duro o menos entrecortado...
- Adaptar la puntuación para facilitar la comprensión por parte del lector.
- Aplicar recursos ortográficos y tipográficos no sujetos a normas estrictas (mayúsculas, cursiva, negrita...) y usarlos en función de las peculiaridades del texto.
- Unificar en todo el texto los criterios de cualquier tipo que se hayan adoptado.



Qué no hace el corrector

El corrector no es un redactor; ni es el editor de mesa ni el maquetista; tampoco un asesor de comunicación. Puede que algunos correctores también ofrezcan esos servicios y los ejecuten de manera óptima, pero son trabajos distintos del de corrección.

El cometido del corrector no abarca ninguna de las tareas siguientes:

- Redactar un texto.
- Reescribir lo que alguien ha escrito.
- Ordenar las ideas de un texto.
- Revisar la fidelidad o la calidad de una traducción.
- Asesorar sobre estrategias de comunicación.
- Comprobar datos o la veracidad del texto.
- Cambiar el estilo propio del autor.
- Analizar la trama de una novela y la coherencia de los personajes.
- Argumentar una por una sus intervenciones.
- Explicar los fundamentos teóricos de los cambios que hace.
- Revisar una y otra vez el texto cada vez que el autor quiere cambiar algo.



La corrección ortotipográfica

Consiste en las acciones siguientes:

- Corregir los errores ortográficos y de puntuación que hayan podido quedar tras la corrección de estilo.
- Ajustar la ortografía a las normas de la lengua y a las regulaciones internacionales.
- Comprobar que se siguen los criterios del libro del estilo o del editor en todo aquello no sujeto a normas estrictas: uso de mayúsculas, formación de abreviaturas, escritura de cantidades, puntuación de diálogos en narrativa, espaciado entre símbolos, uso de negrita, cursiva y comillas, etc.
- Supervisar la fidelidad de las referencias cruzadas.

Fuente: Decálogo del corrector (UniCo)



SALIDAS PROFESIONALES PARA GRADUADOS EN FILOLOGÍA HISPÁNICA
(Lengua española)

8 de noviembre | AULA 30 | 9:00 - 14:00

¡Inscríbete!

Colaboran:

Web dpto. de Lengua Española
 @ugrlenguasp
 UGR Lengua española

Opos. Lengua Española

Contacto: efortes@ugr.es

JORNADAS SOBRE SALIDAS PROFESIONALES PARA GRADUADOS EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

8 de noviembre de 2019

9:00.- Luis Pablo Núñez (Universidad de Granada).
"Formación filológica y mercado editorial"

10:00.- María Teresa García Godoy (Universidad de Granada)
"La ruta investigadora en Filología Hispánica: del grado a la tesis doctoral".

11:00-12:00.- Descanso

12:00.- Anna Rufat Sánchez (Universidad de Extremadura).
"Ser profesor de Español como Lengua Extranjera. Formación y profesión".

13:00.- Lorena Martín García (Profesora de instituto).
"El camino hacia la secundaria. Oposiciones y docencia en el instituto".



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Formación filológica y mercado editorial

Luis Pablo Núñez



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Dr. Luis PABLO NÚÑEZ

UNIVERSIDAD DE GRANADA

Dpto. Lengua Española

luispablo@ugr.es

MUCHAS
GRACIAS